

## Govern

### Disposicions de caràcter general

#### Decret

#### pel qual s'aprova el Reglament regulador de les prestacions de reembossament de despeses de desplaçament i d'allotjament

El capítol segon, del títol segon, del llibre tercer de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social estableix en l'article 132 les prestacions de reembossament destinades a compensar les persones assegurades.

Entre aquestes prestacions s'inclouen les despeses de desplaçament i d'allotjament i d'un acompanyant per rebre atenció sanitària.

Reglamentàriament s'han d'establir les condicions per al reembossament d'aquestes despeses.

A proposta de la ministra de Salut, Benestar i Treball, el Govern, en la sessió del 9 de desembre del 2009, aprova aquest Decret:

#### Article únic

S'aprova el Reglament regulador de les prestacions de reembossament de despeses de desplaçament i d'allotjament que entra en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, sense perjudici del que estableix la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, per tot allò que sigui favorable als assegurats.

### Reglament regulador de les prestacions de reembossament de despeses de desplaçament i d'allotjament

#### Article 1

##### Objecte

Aquest Reglament regula les condicions de les prestacions de reembossament destinades a compensar les despeses de desplaçament i d'allotjament de la persona assegurada directa o indirecta i d'un acompanyant, previstes al capítol segon, del títol segon, del llibre tercer de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social.

#### Article 2

##### Definicions

En virtut d'aquest Reglament es considera que:

**Desplaçament:** És el trajecte que fa una persona assegurada directa o indirecta des d'Andorra a l'estranger per rebre assistència sanitària, un tractament específic o una prova de diagnòstic que no es pot dur a terme al Principat, i el retorn d'aquesta persona des de l'estranger.

Aquest desplaçament es pot efectuar amb els tipus de transport següents:

- Transport sanitari: És el transport que compleix les definicions i les condicions definides al Reglament que regula el transport sanitari.
- Transport col·lectiu. És el que es fa amb autobús o amb taxi col·lectiu, autoritzat administrativament per efectuar el servei.
- Transport individual. És el que es realitza amb taxi individual autoritzat administrativament per efectuar el servei o bé amb vehicle particular.

**Despeses d'allotjament:** Són les despeses derivades del sojorn a l'estranger per raó de desplaçament sense internament en un centre sanitari.

**Acompanyant:** És la persona que es desplaça amb la persona assegurada quan la persona assegurada necessita que l'acompanyin, per realitzar l'acte

sanitari que motiva el desplaçament i, en tot cas, sempre que la persona assegurada compleixi alguna de les condicions següents:

- Ser beneficiària d'una pensió d'invalidesa de la categoria B, o que per raons de patir una malaltia professional o un accident de treball necessiti l'assistència d'una altra persona per dur a terme les activitats de la vida diària
- Ser menor de 18 anys.
- Estar incapacitada judicialment.
- Tenir reconeguda l'assistència d'una altra persona per dur a terme les activitats de la vida diària, determinada pel Reglament de regulació de la Comissió Nacional de Valoració (CONAVA) i d'establiment dels criteris i els barems per al diagnòstic i la valoració de les disfuncions, les discapacitats i els handicaps, del 10 de juny del 2004, i de la Llei de garantia dels drets de les persones amb discapacitat, del 17 d'octubre del 2002, o d'altres normes que les substitueixin.

#### Article 3

##### Delimitació de la cobertura

La CASS reembossa les despeses derivades de l'allotjament de la persona assegurada en les tres modalitats: allotjament del malalt per dormir, allotjament del malalt i àpats i el desplaçament del malalt per tractament, segons les tarifes de responsabilitat, quan el desplaçament compleix els requisits que estableix aquest reglament sempre que:

- La persona assegurada no pugui anar i tornar el mateix dia i hagi de dormir fora del territori andorrà per dur a terme el tractament o l'exploració imprescindibles per a la seva assistència sanitària. En aquesta situació, la CASS abona l'anada, la tornada, els àpats i l'allotjament dins del límit de les tarifes de responsabilitat.
- Desplaçament del malalt per tractament. La persona assegurada es desplaça fora del territori andorrà per seguir tractaments de llarga durada que no pot rebre al territori andorrà i que l'obliguen a ser fora d'Andorra diversos dies. La CASS abona una tarifa forfait per dia de tractament i

l'anada del primer dia i la tornada del darrer dia.

#### Article 4

##### *Import de les prestacions de reembossament*

Llevat que per aplicació de la Llei l'import de les prestacions de reembossament hagi de ser un altre, la CASS assumeix el pagament de les despeses de desplaçament i d'allotjament per als desplaçaments entre Andorra i els centres convencionats amb la CASS de la manera següent:

1. Transport sanitari: 90% de les tarifes de responsabilitat
2. Transport col·lectiu: 75% de les tarifes de responsabilitat
3. Transport individual: 75% de les tarifes de responsabilitat
4. Despeses d'allotjament: 75% de les tarifes de responsabilitat
5. Despeses d'acompanyant: 75% de les tarifes de responsabilitat

En cas que el desplaçament s'efectuï per rebre assistència en centres no convencionats, la CASS assumeix el 33% de les tarifes esmentades més amunt.

La presa a càrrec de les despeses de desplaçament amb transport sanitari es fa en règim de tercer pagador.

Les prestacions de reembossament per raó de despeses d'acompanyant les percebrà la persona assegurada que ha efectuat el desplaçament.

#### Article 5

##### *Acord previ*

El dret a percebre prestacions de reembossament per raó de les despeses de desplaçament i d'allotjament, tant de la persona assegurada com de l'acompanyant, està supeditat a l'obtenció de l'acord previ de l'Àrea de Control Sanitari de la CASS.

A aquest efecte, la persona assegurada ha de presentar un informe signat per un metge autoritzat a exercir al país en què es justifiqui la necessitat del desplaçament, de l'allotjament i de l'acompanyant.

L'Àrea de Control Sanitari acorda favorablement la sol·licitud si la justificació mèdica és suficient i l'acte sanitari que

s'ha d'efectuar a l'estranger no es pot dur a terme al Principat.

No es requereix acord previ per a les despeses de desplaçament i d'allotjament quan sigui necessari transport sanitari.

Quan les raons d'urgència ho justifiquin, el requisit de l'acord previ es podrà substituir per un control posterior. En aquest supòsit, l'informe mèdic haurà de motivar igualment les raons d'urgència que hagin impedit el control previ.

#### Article 6

##### *Sol·licitud de les prestacions de reembossament*

1. La sol·licitud de reembossament de despeses de desplaçament per a la utilització de transport col·lectiu, individual i de reembossament de les despeses d'allotjament de la persona assegurada i de l'acompanyant s'ha de formalitzar en l'imprès oficial establert per la CASS.

2. El pagament de les prestacions de reembossament de despeses de desplaçament i d'allotjament està subordinat a la presentació per part de la persona assegurada dels documents següents:

- a) Factura de les despeses de desplaçament i d'allotjament
- b) Comprovant mèdic dels actes efectuats on consti la data i el nom de la persona assegurada.

Les factures han d'incloure les dades previstes per la legislació del país des d'on s'emeten.

3. El reembossament de les despeses de desplaçament efectuat en transport sanitari, en règim de tercer pagador, requereix la presentació a la CASS d'un informe signat per un metge autoritzat a exercir al Principat.

#### Disposició addicional

Es faculta la Direcció de la CASS per preparar i aprovar els impresos oficials de sol·licitud de prestació de reembossament de les despeses de desplaçament i d'allotjament, de conformitat amb el que estableix aquest Reglament.

La Direcció de la CASS vetlla perquè aquests impresos agilitin la gestió de les prestacions, i pot aportar periòdicament les modificacions que consideri adequades per assolir aquesta finalitat.

#### Disposició final

Aquest reglament entra en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, sense perjudici del que estableix la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, per tot allò que sigui favorable als assegurats.

El requisit de l'acord previ queda en tots els casos substituït pel control posterior amb relació als desplaçaments i als allotjaments produïts entre l'entrada en vigor de la Llei i l'entrada en vigor del Reglament.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 9 de desembre del 2009

*Jaume Bartumeu Cassany*  
Cap de Govern

#### Decret

Vist l'article 28 del text refós de la Llei qualificada de la nacionalitat, aprovada per decret legislatiu del 28 març del 2007;

Atès que les persones interessades han acreditat de forma fefaent que han perdut la nacionalitat d'origen en aplicació del que es preveu en l'article 38 i han emès la declaració jurada corresponent,

El Govern

#### Decreta

Que es reconegui la nacionalitat andorrana amb plenitud de drets polítics a les persones relacionades a la llista següent:

- Calvo Pérez, Patricia, amb efectes des del 23 de juliol del 2009
- Closa Iranzo, Enric, amb efectes des del 23 de juny del 2009
- Crespo Alay, Francisco, amb efectes des del 26 de juny del 2009
- De Castro Sousa, Maria de Fátima, amb efectes des del 3 d'octubre del 2009
- Durany Queralt, Pilar Clàudia, amb efectes des del 25 de novembre del 2008
- Flogny Favereau, Gilles Maurice, amb efectes des del 12 de novembre del 2009